



尊敬的 MBTA 老人/TAP 乘客：  
恭喜您獲得新的老人/TAP/盲人乘車查理卡。



### 您的老人/TAP/盲人乘車查理卡是：

1. 多用途！您的新卡可用於使用所有MBTA服務的出行。老人/TAP卡持卡人可享受巴士慢車、地鐵、通勤列車/通勤渡輪和巴士快車票價50%的減價。使用它可以在上次乘車後的2小時內免費換車。盲人乘車卡持卡人免費乘車。
2. 方便！您可以在T站隨時給您的老人/TAP 查理卡充值、儲值或同時充值和儲值。
3. 簡單！使用時只需將您的卡輕輕放在自動售票機、檢票口和檢票箱的黑色目標上即可開始使用。不要插入。
4. 永久！現在您已經拿到您的卡，請保存好並一遍又一遍地使用。根據您的資格，它將可以使用多年。查看卡的有效日期。

### 照管好您的卡：

所有老人/TAP/盲人乘車查理卡都帶有嵌入式微晶圓。為了使您的卡工作正常，請小心使用。為防止損壞卡：

1. 請勿敲打卡上的任何孔，否則會損壞卡內的電腦晶片。
2. 請勿彎曲或扭曲卡。
3. 切勿將卡插入任何設備。

### 減價乘車卡資訊：

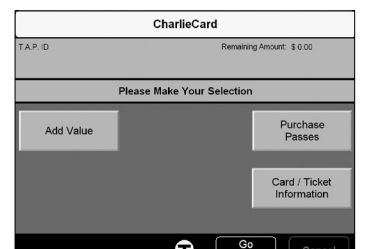
1. 您的老人/TAP/盲人乘車查理卡將於卡上印刷的日期到期。
2. 減價車票查理卡不可轉讓，並受適用的減價票價規定和使用條件的約束。任何違反規定的行為都將導致立即沒收。
3. 如果您獲得臨時卡，請在到期日之前3個月開始續訂。
4. 要更新您的卡或報告丟失或被盜，請致打電話給 617-222-3200。

請查詢mbta.com，查看MBTA的隱私政策以及其他資訊。

### 如何為您的老人/TAP/查理卡 充值或添加月票：

在任何車站自動售票機，充值或購買老人/TAP LinkPass (30.00美元) 月票。

1. 所有MBTA車站和主要巴士中心都設有自動售票機
2. 前往有“Charlie”徽標的當地零售店。
3. 將您的卡放在有小綠燈的黑色目標上。
4. 按「充值 (Add Value)」或「購買通行證 (Purchase Passes)」。
5. 遵循螢幕上的付款說明進行操作。



5. 再次將卡放在黑色目標上以完成交易。
6. 走到減價車票檢票口或檢票箱，並將您的卡放在黑色目標上以進入。
7. 要在自動售票機上查看卡內的餘額/資訊，只需將卡放在黑色目標上，然後按「卡/車票資訊」按鈕。您的餘額將顯示在螢幕上。
8. 在檢票箱或檢票口，將顯示您在每筆交易後的餘額。



## 如何使用您的老人/TAP 查理卡：

1. 對於卡上有儲值的乘客，將卡放在檢票箱(巴士或電車)或任何檢票口的黑色目標上就會扣除減價票價金額(巴士慢車 – 85美分，地鐵 – 1.10美元)。
2. 將您的卡輕輕放在巴士或綠線電車檢票箱的黑色目標上並上車。您的票價金額將被自動扣除。
3. 在地鐵檢票口，只需將您的卡輕輕放在黑色目標上卡即可。檢票門將立即為您打開，您的票價金額將被扣除。
4. 如果您需要巴士或地鐵轉乘，它將自動存儲在您的卡上。不用紙制轉乘票！
5. 具有老人/TAP LinkPass 月票的乘客可以使用所購買日曆月的所有地鐵和巴士慢車服務。



## 如何在檢票箱充值：

1. 按白色按鈕。
2. 將您的卡放在有小綠燈的黑色目標上。
3. 插入錢幣。
4. 按白色按鈕接受。
5. 將卡重新放在黑色目標上。



## 盲人乘車查理卡乘客：

您的新卡可讓您(及導盲者)免費乘坐所有MBTA固定路線交通服務(巴士、地鐵、通勤列車和通勤渡輪)。只需將您的卡輕輕放在檢票箱/檢票口正面的黑色目標上即可。在聽到音頻信號後，繼續前行上車或透過檢票口。

有關時刻表、票價和減價票價計劃的更多資訊，或者如果您丟失了卡，請致電 (617) 222-3200，TTY (617) 222-5854 聯絡 MBTA 客服中心或查詢 [mbta.com](http://mbta.com)。

在下列地點申請老人/TAP 或盲人乘車查理卡：

### 查理卡零售店

Downtown Crossing Station  
(Underground Concourse)  
7 Chauncy Street  
Boston, MA 02111

**辦公時間為週一至週五，上午8:30點至下午5:00點**

如要瞭解更多資訊或需要其他格式的本文件，請致電 (617) 222-3200，TTY (617) 222-5415 或查詢 [mbta.com](http://mbta.com)。

2018年8月